

O'ZBEKISTON
RESPUBLIKASI
MILLIY
INV. AG



Народное слово

Узбекистан —
государство
с великим
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 23 июня 2009 года, N 124 (4756)

Вторник

РЕАЛИЗУЯ ПОСТАВЛЕННЫЕ ЗАДАЧИ

Фактор Развития

В Антикризисной программе на 2009—2012 годы, реализуемой в нашей стране, особое внимание уделяется привлечению иностранных инвесторов к созданию новых, а также модернизации, техническому и технологическому перевооружению уже действующих совместных предприятий для выпуска экспортно-ориентированной и импорто-замещающей продукции, углублению процессов локализации, кооперации между производителями.



Узбекистанско-сингапурское совместное предприятие «IDAS ELEKTRONIKS SISTEM», действующее в городе Андигане, специализируется на изготовлении плееров для легковых автомобилей «Нексия» и «Матиз» Асакинского автозавода. В соответствии с

условиями договора, подписанного с автозаводом еще в начале года, СП обязалось произвести в 2009 году плееров модели CD/MP-3 для автомобилей «Нексия» — более одного миллиона, для «Матизов» — свыше 75 тысяч. Для реализации задуман-

ного предприятия располагают всеми возможностями. В просторных залитых светом цехах установлено современное высокопродуктивное оборудование ведущих иностранных производителей, благодаря которому достигается высокое качество гото-

вой продукции, обеспечивающее ей конкурентоспособность на внешнем рынке. Как считают специалисты СП Хайрулло Исоков, Абдушукур Турдиев, их коллега из Сингапура господин Йеонг Вай Чинг, важным средством повышения конкурентоспособ-

ности продукции является введение жесткого режима экономии, снижение производственных затрат. На решение этих задач направлены усилия всего коллектива предприятия.
Фото Шухрата ОЛИМОВА, УзА.

ПУЛЬС СТРАНЫ

ОПЕРАТИВНО,
ДОСТОВЕРНО,
ОБЪЕКТИВНО



РАСТЕТ ОБЪЕМ УСЛУГ

В рамках Государственной программы «Год развития и благоустройства села» в Карманинском районе Навоийской области запланировано создание 71 нового субъекта предпринимательства, работающего в сфере услуг.
За пять месяцев их зарегистрировано 42, а объем произведенных услуг в расчете на одного жителя района за этот период составил 234 тысячи сумов.
Общий объем услуг населению за прошедшие пять месяцев достиг 22,4 миллиарда сумов и вырос по сравнению с тем же периодом прошлого года на 23 процента. В настоящее время различные платные услуги карманинцам оказывают 640 микрофирм, небольших предприятий и частных предпринимателей. В их числе Анвар Тураев, недавно открывший мини-цех по ремонту обуви, Гулчехра Нуруллаева, организовавшая швейное ателье, а также многие другие, получившие возможность создавать и развивать собственное дело.
Также в нынешнем году в районе появились два супермаркета, в каждом из которых представлен ассортимент товаров, насчитывающий более полутора тысяч наименований.
М. ФАРХОДОВ.

ИННОВАЦИИ ДЛЯ ЭКОНОМИКИ

Чтобы экономика страны эффективно противостояла внешним вызовам и не снижала темпов развития в посткризисный период, руководством республики делается ставка, в том числе, на технологическую модернизацию и инновационность реального сектора.
Для этого, в частности, необходимо наладить тесную связь между наукой и бизнесом и при этом создать условия, чтобы обе стороны были заинтересованы в данном процессе. Эти и другие вопросы были обсуждены на международной конференции «Организация информационных потоков в инновационной экономике», проведенной в столице Комитетом по координации развития науки и технологий при Кабинете Министров и Всемирным банком.
Участники конференции — представители различных министерств и ведомств, руководители образовательных структур, крупных промышленных предприятий — ознакомились с зарубежным опытом в сфере обмена информацией по инновационным разработкам и их внедрению. Были обсуждены меры по активизации сотрудничества между экспертами по инновационной политике, а также конкретные проекты, инициированные государственными ведомствами Узбекистана.
Л. ГРИГОРЬЕВА.

ГОРОД МЕНЯЕТ ОБЛИК

В Чирчике, являющемся одним из крупных индустриально-промышленных центров Ташкентской области, ведутся масштабные работы по благоустройству и озеленению, реконструкции и капитальному ремонту дорог местного значения, многоквартирных жилых домов, объектов электро- и теплоснабжения.
Только на ремонт улицы 50-летия Чирчика из местного бюджета в нынешнем году выделено свыше 270 миллионов сумов. В целях еще большего улучшения облика города и близлежащих населенных пунктов, а также совершенствования деятельности рынка услуг по обслуживанию и ремонту жилого фонда создано семь компаний, которые располагают всем необходимым оборудованием и инвентарем для проведения ремонтно-строительных работ, приобретенным на лизинговой основе.
При реализации программы реконструкции города широко используются качественные и доступные в цене строительные материалы, производимые обществами с ограниченной ответственностью «АБЗ», «Чирчик-керамика» и другими местными предприятиями.
С. ЛЕВЧЕНКО, наш корр.

Социальная инфраструктура ОБРАЗЦОВЫЙ СХОД ГРАЖДАН

За образцовую работу по благоустройству, улучшению социальной инфраструктуры, повышению жизненного уровня сельчан, укреплению межнационального согласия сельскому сходу граждан кишлака Кутарма Мархаматского района Андиганской области вручен приз от областного хокимията — автомобиль «Дамас».

— На территории схода проживает более 18 тысяч человек, — рассказывает председатель схода Исраилджан Джураев. — Имеется пять махаллинских сходов. За последнее время благодаря большому вниманию, уделяемому развитию села, капитально отремонтировано четыре общеобразовательных школы. Действует пять детских садов. Квалифицированную медицинскую помощь кутарминцам оказывают четыре сельских врачебных пункта. Построено два гузара

с комплексом бытовых услуг. В настоящее время ведется благоустройство дороги Учки — Тепакурган.
Население многонационально по составу — узбеки, киргизы, таджики, русские, татары. Это придает особый колорит культурно-просветительским мероприятиям, проводимым в кишлаке. Несомненно, получение автотранспортного средства только послужит дальнейшей активизации нашей работы.
Ш. САИДОВ.

Мероприятия

Около семидесяти семинаров, тренингов, «круглых столов», в которых приняло участие свыше двух тысяч предпринимателей, проведено за истекший период года Каракалпакским управлением Торгово-промышленной палаты Узбекистана.

ПРАВА И ИНТЕРЕСЫ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ

— С января по май сотрудниками нашего управления, городских и районных информационно-консультативных центров оказано консультативных услуг более тысячи субъектов предпринимательства на общую сумму свыше 21 миллиона сумов, — рассказывает начальник управления Хожамурат Каипназаров. — Кроме того, 360 субъектам такие услуги оказаны на безвозмездной основе. В целях защиты прав и интересов

предпринимателей нами было подано около сорока исков в хозяйственные суды Узбекистана. Тринадцать из них, на сумму более чем 633 миллиона сумов, рассмотрено и решено в пользу истцов.
При управлении и его региональных центрах открыты общественные советы, работают «телефоны доверия», проводятся «дни открытых дверей», в которых принимают участие как местные предприниматели, так и представители ми-

нистерств и ведомств, налоговых и таможенных служб.
Проводится и большая работа по развитию сотрудничества с зарубежными торговыми организациями палатами и общественными объединениями предпринимателей. Только в этом году ряд бизнесме-

В. НОВИЦКИЙ, наш соб. корр.

В мире о нас

ГАРМОНИЯ ПРОШЛОГО И НАСТОЯЩЕГО

На страницах очередного номера немецкого журнала «Wostok» опубликована статья «Ташкенту 2200 лет: юбилей будет праздноваться широко».

В статье отмечается, что 2 ноября 2007 года на 34-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО было принято решение о праздновании 2200-летия города Ташкента. А 2 апреля 2008 года было принято постановление Президента Республики Узбекистан «О подготовке и проведении 2200-летнего юбилея города Ташкента». «За годы независимости в Узбекистане уделяется большое внимание вопросу восстановления национальной гордости, духовности, обычаев и традиций узбек-

ского народа», — пишет автор.
В материале особое внимание уделяется месту и роли Ташкента в истории узбекской государственности и общественно-политической жизни страны. «Ташкент внес весомый вклад в развитие мировой цивилизации и по праву называется «Воротами Востока», — говорится в статье.
Как подчеркивает издание, юбилей Ташкента является логическим продолжением празднования важнейших дат и юбилеев древних узбекских го-

родов, великих ученых и мыслителей, внесших неоценимый вклад в развитие мировой цивилизации, таких, как Аль-Беруни, Мирзо Улугбек, Аль-Фергани, Аль-Бухари и другие.
Автор также пишет о том, что по случаю юбилея Ташкента и в целях его достойного празднования в столице осуществляются грандиозные созидательные работы, строятся новые сооружения для дальнейшего развития инфраструктуры города. Рассуждая об этом, автор отмечает: «Сегодня в Ташкенте наблюдается гармония между прошлым и настоящим. С одной стороны можно увидеть современные высотные здания и мосты, а с другой — древние мечети, медресе и другие истори-

ческие памятники архитектуры». «Ташкент является поистине «глобальным городом», — говорится в статье. — Ташкент — это промышленный и экономический центр всей Центральной Азии». В этом же номере журнала опубликована статья под заголовком «Традиционная вышивка на западе Кашкадарьи», в которой повествуется об особенностях и неповторимых чертах этого вида народно-прикладного искусства. Статья иллюстрирована красочными фотографиями из многочисленных образцов произведений вышивальщиц Кашкадарьи.
Шухрат УМИРОВ, ИА «Жахон».

Трудоустройство сельчан

Свыше восьмисот жителей отдаленных горных сел трудоустроено с начала текущего года в Узунском районе Сурхандарьинской области.
В частности, в районном отделе по благоустройству получили постоянную работу 40 человек, так как в Год развития и благоустройства села в Узуне значительно увеличен объем работ по обновлению кишлаков.
56 новых рабочих мест создано и на предприятиях «Узунсукурлиши», «Узунмаксукурлиши тамирлаш», «Хонжиза материал бутлаш», которые начали функционировать сравнительно недавно. К слову, к настоящему времени ими уже сдано в эксплуатацию 7,5 тысячи квадратных метров жилья и несколько административных зданий.
Эффективной сферой по обеспечению занятости населения является сфера услуг и сервиса. На созданных здесь недавно пятнадцати объектах бытового обслуживания и четырех точках розничной торговли приступили к работе десятки сельчан.
Г. ТАГИРОВА, наш соб. корр.

В Сенате Олий Мажлиса

Социально-экономическая стабильность в нашей стране, высокие темпы роста экономики, увеличение реального дохода населения, принятие законодательных актов, направленных на социальную защиту населения, проводимые реформы в банковской системе явились основными факторами повышения доверия населения к банковской системе. Важную роль в этом направлении играет Закон Республики Узбекистан «О гарантиях защиты вкладов граждан в банках», принятый в 2002 году. Закон определяет правовые, финансовые и структурные основы системы гарантирования вкладов граждан в банках, а также предусматривает создание Фонда гарантирования вкладов граждан в банках, регулирование отношений, связанных с его деятельностью.

НАДЕЖНАЯ СИСТЕМА ГАРАНТИРОВАНИЯ ВКЛАДОВ ГРАЖДАН В БАНКАХ

Результаты изучения исполнения данного закона банковской системой в Кашкадарьинской области и Фондом гарантирования вкладов граждан в банках были обсуждены на заседании Комитета Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан по вопросам бюджета и экономическим реформам.

На заседании отмечалось, что во исполнение закона постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 19 сентября 2002 года «О мерах по реализации Закона Республики Узбекистан «О гарантиях защиты вкладов граждан в банках» в числе первых из стран СНГ в нашей стране был создан Фонд гарантиро-

вания вкладов граждан в банках. Создание фонда и вступление банков в его реестр значительно повысило доверие населения к банкам, был обеспечен постоянный рост вкладов населения.

В 2008 году филиалами коммерческих банков по Кашкадарьинской области привлечено банковских вкладов в размере 81,7 миллиарда сумов, из которых 56,4 процента составляют срочные и 43,6 процента — накопительные вклады. За последние три года расширились виды вкладов, предлагаемых коммерческими банками населению области. Так, в 2009 году Государственно-акционерный коммерческий банк «Асака»

предлагает услуги населению по 42 видам вкладов, Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан — по 36 видам вкладов.

Рост вкладов населения в банках, в свою очередь, способствует формированию кредитных ресурсов в коммерческих банках для инвестирования их в реальный сектор экономики и предоставления населению финансовых услуг в виде потребительских и других кредитов.

Мировой финансово-экономический кризис, начавшийся во второй половине 2008 года и охвативший в настоящее время многие страны мира, показал необходимость принятия дополнительных эффективных мер

по обеспечению защиты вкладов и повышению доверия населения к коммерческим банкам страны.

В этих целях 28 ноября 2008 года Президентом Республики Узбекистан был принят Указ «О дополнительных мерах по обеспечению гарантий защиты вкладов граждан в коммерческих банках Республики Узбеки-

ние доверия населения к банковской системе страны, создание дополнительных условий для привлечения денежных средств населения в коммерческие банки.

Вместе с тем на заседании было подчеркнуто, что в исполнении вышеназванного закона Фондом гарантирования вкладов граждан в банках имеются некоторые недоработки и упущения. Так, Наблюдательным советом Фонда гарантирования вкладов граждан в банках не дана соответствующая оценка по результатам его деятельности за 2006 — 2008 годы. В Кашкадарьинской области недостаточно ведется разъяснительная работа среди различных слоев населения о целях и задачах фонда, депозитах банков, а также об их гарантированности. Коммерческими банками не уделяется должного внимания расширению услуг по видам вкладов граждан.

По итогам обсуждения вопроса было принято соответствующее решение.

В заседании комитета приняли участие сенаторы, представители Центрального банка, Счетной палаты, ГНК, коммерческих банков, Ассоциации банков Узбекистана, хокимията Кашкадарьинской области, средств массовой информации, а также эксперты и ученые.

УзА.

Семинары

Комитетом Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан по внешнеполитическим вопросам в Навои проведен семинар, на котором рассмотрены аспекты повышения эффективности деятельности Кенгашей народных депутатов.

ОБСУЖДЕНЫ АКТУАЛЬНЫЕ ЗАДАЧИ

Во время двухдневных занятий, прошедших в интерактивной форме, участники семинара смогли детально ознакомиться с Концепцией человеческого развития, проблемами глобализации и задачами, стоящими перед местными органами представительной власти на нынешнем этапе социально-экономического развития страны, а также с ходом реализации Антикризисной программы.

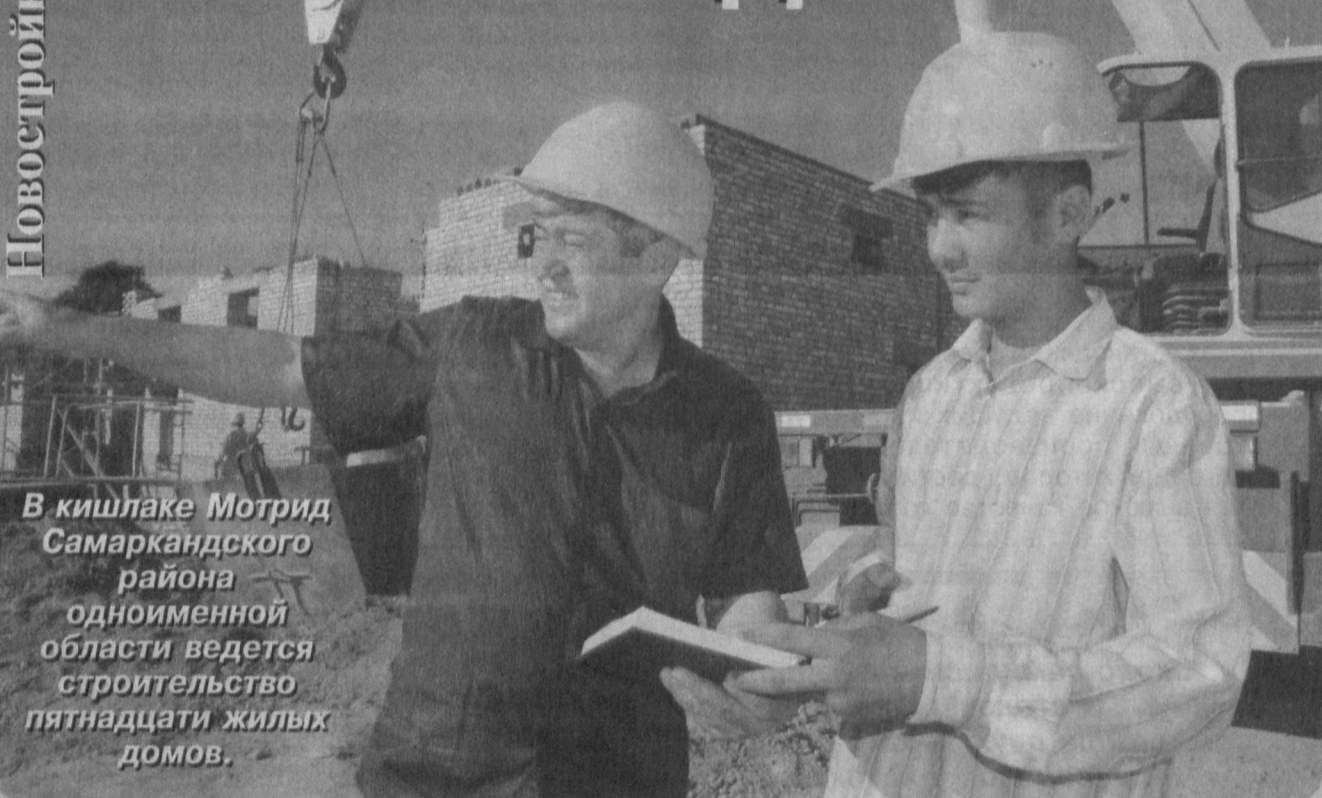
Кроме того, на мероприятии, в котором приняли участие депутаты Олий Мажлиса и местных Кенгашей народных депутатов, ответственные работники хокимиятов, представители Академии государственного и общественного строитель-

ства при Президенте Республики Узбекистан, ПРООН и других организаций, были рассмотрены экологические проблемы региона, вопросы, касающиеся здравоохранения, образования, занятости населения и развития предпринимательского движения.

Не была оставлена без внимания и такая актуальная на сегодняшний день тема, как рациональное использование водных, земельных и других природных ресурсов, бережное отношение к которым, по мнению всех участников семинара, должен проявлять каждый гражданин страны.

Фарход МИРЗАЕВ,
наш соб. корр.

БЛАГОУСТРАИВАЮТСЯ ГОРОДА И СЕЛА



Новостройки
В кишлаке Мотрид Самаркандского района одноименной области ведется строительство пятнадцати жилых домов.

Современный жилой комплекс возводят рабочие строительного объединения «Афросиёб курувчи» по типовому проекту в соответствии с планом застройки этого населенного пункта. Применение передовых технологий, современного оборудования и стройматериалов

обеспечивает качество работ.

— В новых домах предусмотрены все удобства, — говорит мастер Зафар Эргашев. — Одновременно с их возведением прокладываются дороги, инженерные коммуникации. Понимая всю важность стоящей перед ними задачи, строители работа-

ют в ударном темпе. Так что можно не сомневаться, что к установленному сроку — до конца текущего года — жилые дома, рассчитанные на 32 семьи, будут сданы в эксплуатацию.

Фото Тохира НОРКУЛОВА.
УзА.

Курс валют: будьте в курсе

Сообщение Центрального банка Республики Узбекистан

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 23 июня 2009 года следующие курсы иностранных валют к суму для ведения бухгалтерского учета, статистической и иной отчетности по валютным операциям, а также исчисления таможенных и других обязательных платежей *)

1 австралийский доллар	1185,20
1 английский фунт стерлингов	2438,37
1 датская крона	276,67
1 дирхам ОАЭ	403,59
1 доллар США	1480,58
1 египетский фунт	264,39
1 исландская крона	11,55
1 канадский доллар	1301,95
1 китайский юань	216,65
1 малайзийский ринггит	418,60
1 польский злотый	454,74
1 СДР	2282,49
1 турецкая лира	951,53
1 швейцарский франк	1367,11
1 ЕВРО	2058,72
10 южнокорейских вон	11,64
10 японских иен	154,48
1 российский рубль	47,52
1 украинская гривна	194,37

*) Курсы установлены без обязательств Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюты по данному курсу.

Страда

Самый ответственный и решающий этап сельскохозяйственных работ — сбор урожая.

При этом очень важно не только своевременно выполнить уборочные работы, но и сохранить урожай от потерь. Большую роль в этом вопросе играет служба пожарной безопасности.

Профилактика залог безопасности

Масштабная работа по обеспечению пожарной безопасности в ходе уборочной начинается загодя. Для ее эффективности в Главном управлении пожарной безопасности МВД Республики Узбекистан был составлен план профилактических работ, создан оперативный штаб, организована группа по профилактике и предотвращению пожаров, работающая непосредственно в регионах и оказывающая практическую помощь.

К началу уборочной страды сотрудниками пожарной безопасности совместно с представителями службы безопасности дорожного движения и специалистами машинно-тракторных парков проведен основной и повторный технический осмотр состояния

зерноуборочных комбайнов (а их насчитывается более трех тысяч), более тысячи автомобилей, свыше десяти тысяч тракторов с прицепами, большое количество другой техники. Выявленные неполадки устранялись на местах.

Большую роль в обеспечении безопасности играет снабжение первичными средствами пожаротушения, необходимыми искрогасителями и другим. Для предотвращения проблем в ходе уборочной припасены огнетушители, изготовлены пожарные щиты, приготовлены комплекты рукавов и стволов для пожаротушения, искрогасители.

В ходе подготовки к страде сотрудниками пожарной безопасности был проведен мониторинг противопожарного

состояния более 40 предприятий по переработке зерна и 178 приемных пунктов хранения зерновых культур.

Кроме того, были проведены индивидуальные инструктажи руководителей хозяйств, рабочих и служащих, операторов комбайнов и водителей автомобилей и тракторов, перевозчиков зерна.

Также одним из приоритетных направлений обеспечения общей пожарной безопасности служит предотвращение горения скошенных полей и защиты окружающей среды. Эта работа проводится совместно с представителями Государственного комитета по охране природы и других служб. В регионах создаются мобильные группы, осуществляющие общий контроль за ситуацией.

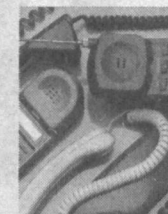
Основным мероприятием в

период созревания и уборки зерновых является организация наблюдения за посевами, для чего выделяются ответственные по дозору. А также производится контроль за со-

только те комбайны, трактора и автомашины, которые прошли полную проверку. Особо тщательно проверяются системы зажигания и топливоподачи, состояние выхлопных труб и наличие на них исправных искрогасителей. Недопустимы протечки горючего в соединениях топливопроводов, карбюраторов, а также масла в системе смазки двигателей и гидросистемы. В процессе работы все это необходимо проверять систематически. Работующим на уборочной также необходимо помнить ряд элементарных правил безопасности, таких, как недопустимость заправки горючим при включенном двигателе, в помещении и при слабом освещении. Постоянный надзор должен быть установлен и за работающим электрооборудованием. Все возникшие неисправности устраняются своевременно.

Весьма важно соблюдать эти правила пожарной безопасности и выполнять требования по предотвращению пожаров, и тогда народное добро будет сохранено.

У. ВАФОВ,
старший лейтенант,
инспектор Главного управления пожарной безопасности МВД Республики Узбекистан.



Вести из регионов

Репутацией надежного помощника женщин-фермеров Андижанской области пользуется программа микрокредитования Фонда поддержки социальных инициатив (ФОПСИ).

ВЕРНЫЙ ПОМОЩНИК ФЕРМЕРОВ

За два года, что действует проект, возможностью, предоставляемой фондом, воспользовались около 70 фермеров области. Важно и то, что владельцами сертификата ФОПСИ не только получают начальный капитал для развития своего дела, но и обогащают свои теоретические и практические знания и навыки в ведении успешного бизнеса.

На днях в Молодежном центре города Андижана состоялось вручение сертификатов по проекту «Предоставление микрокредитов женщинам-фермерам». Победительницей конкурса, ставшей обладательницей сертификатов, набравшись 50 человек.

— Первоначально я взяла кредит в размере одного миллиона сумов и приобрела корову, — рассказывает фермер Избасканского района Мавлюдахон Таджиматова. — Уже через год, получив трехкратную прибыль и тщательно взвесив свои возможности, купила мини-технологии по переработке сухофруктов. Основное таким образом небольшое производство позволило трудоустроить 20 человек. Сегодня я стала обладательницей сертификата на 14 миллионов сумов, на которые намерена развивать свое хозяйство и основательно заняться животноводством.

Саидахмад ШУКУРОВ, наш соб. корр.

АКТИВНОСТЬ ПОЗИЦИИ

«Активная гражданская позиция, высокая нравственность — важный фактор развития страны» — под таким девизом прошел форум журналистов Кашкадарьи.

Его организовали Творческий союз журналистов Узбекистана, Общественный фонд поддержки и развития независимых печатных средств массовой информации и информационные агентства и Национальная ассоциация электронных средств массовой информа-

ции. В форуме приняли участие депутаты Законодательной палаты Олий Мажлиса, ученые факультета международной журналистики, а также редакторы и журналисты ведущих республиканских изданий.

Аъзам АЛИКУЛОВ,
наш соб. корр.

СЕРВИС-КОМПЛЕКС В КИШЛАКЕ

Ключевой задачей Программы «Год развития и благоустройства села» является развитие на селе сети социальных объектов, в частности, сферы услуг и торговли. Важно отметить, что это позволит в значительной степени решить вопросы обеспечения сельчан постоянной работой.

В русле реализации этой задачи в кишлаке Искомгазе Пешкунского района Бухарской области по инициативе руководителя фермерского хозяйства «Элбек» У. Элова построен современный комплекс сервисных услуг. В него вошли помещения для проведения свадебных торжеств, других мероприятий, ряд магазинов, столовая, станция технического обслуживания автомобилей. Теперь жители кишлака решают многие бытовые вопросы, не выезжая за его пределы. Комплекс дал возможность трудоустроить двадцать местных жителей.

Истам ИБРАГИМОВ.

Приглашение на участие в тендере

KNOC FERGHANA OPERATING COMPANY

Номер тендера: 1-3K/2009 — Выполнение работ по обработке и интерпретации 2Д сейсморазведочных материалов в пределах Наманган — Тергачинского и Чуст — Папского инвестиционных блоков на территории Республики Узбекистан

- «KNOC Fergana Operating Company» намерена использовать часть своих средств на оплату по контракту. Для этого приглашает компании к участию в тендере с представлением предложений в запечатанном виде на выполнение следующих услуг: выполнение работ по переобработке и интерпретации старых данных по сейсмическим профилям 2Д в объеме 2 000 пог.км, обработке и интерпретации новых данных по сейсмическим профилям 2Д в объеме 1 000 пог.км в Наманган — Тергачинском и Чуст — Папском инвестиционных блоках на территории Республики Узбекистан.
- Конкурс является открытым для всех участников тендера. Участник конкурса должен обладать гражданской правоспособностью для заключения контракта и иметь лицензии и другие необходимые разрешения, допуски и документы, требуемые для выполнения контракта и данных видов деятельности.
- Заинтересованные компании могут получить дальнейшую информацию в KNOC Fergana Operating Company и ознакомиться с тендерной документацией по нижеуказанному адресу с **понедельника по пятницу с 10.00 до 17.00.**
- Заявки должны быть представлены по нижеуказанному адресу до **17.00** по ташкентскому времени **16 июля 2009 года.** К тендерному предложению должен быть приложен оригинал гарантии тендерной заявки в сумме не менее 5% (пяти процентов) от заявленной в тендерном предложении стоимости, выданной банком с хорошей репутацией.

Гарантия тендерной заявки местных участников тендера может быть представлена в местной валюте по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на дату выдачи гарантии тендерной заявки банком, и иностранные участники тендера должны представлять свои гарантии в долларах США.

Тендерные предложения, полученные после вышеуказанной даты, рассматриваться не будут.

- KNOC Fergana Operating Company не будет нести ответственности ни за какие расходы, понесенные участниками тендера в связи с подготовкой и подачей тендерных заявок.

Кому: Азизбек Бустонов, специалист по закупкам
ИП ООО «KNOC Fergana Operating Company»,
100084, Республика Узбекистан, г. Ташкент, проспект Амира Темура, 107 В.
Международный бизнес-центр, 7-й этаж, блок «А», офис 7 А.
Тел. (998 71) 120-40-00.
Факс (998 71) 120-00-18.

Invitation for Bids

KNOC FERGHANA OPERATING COMPANY

Tender No. 1-3K/2009 - performance of works on re-processing and interpretation of 2000 l.km of old 2D seismic profiles, processing and interpretation of 1000 l.km of new 2D seismic profiles in Namangan-Tergachi and Chust-Pap investment blocks in the territory of the Republic of Uzbekistan

- KNOC Fergana Operating Company intends to apply a portion of its funds to eligible payments under the contract for which this ITB is issued and now invites sealed proposals to provide the following services: performance of works on re-processing and interpretation of 2000 linear km of old 2D seismic profiles, processing and interpretation of 1000 linear km of new 2D seismic profiles in Namangan-Tergachi and Chust-Pap investment blocks in the territory of the Republic of Uzbekistan.
- Tender bidding is open to all Bidders. The Bidder should possess civil legal capacity in order to undertake the Contract, and have licenses and other required permissions and documents required for the Contract implementation and types of activities
- Interested Bidders may obtain further information from the KNOC Fergana Operating Company and inspect the Bidding Document at the address given below, from **10:00 am to 5:00 pm, from Monday to Friday.**
- Applications must be delivered to the address below at and before **5:00 pm** Tashkent time on **16 July 2009.** All Bids must be accompanied by a Tender Bond in original form and in the amount of at least 5% (five percent) of their proposed Tender application price issued by a reputable bank.

A Tender Bond of local Bidders may be in local currency at the exchange rate of Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of issue of Tender Bond by issuing bank and foreign Bidders from abroad in USD.

Late Applications shall be rejected.

- KNOC Fergana Operating Company will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Applications.

Attn: Azizbek Bustonov, Contract and Procurement Specialist
FE LLC «KNOC Fergana Operating Company»,
107B, Amir Temur Street, 7th floor, Block A,
International Business Center, Tashkent city,
100084, Uzbekistan,
tel: (998 71) 120 40 00,
fax: (998 71) 120 00 18

«МИКРОКРЕДИТБАНК» —
**ШЕЛКОВОДАМ
КАРАКАЛПАКСТАНА**

Благодаря мерам, принимаемым по инициативе Президента Узбекистана, малый бизнес и частное предпринимательство становятся не только основным звеном, обеспечивающим занятость населения и источники его доходов, но и важнейшим фактором устойчивости экономики. Образованный в 2006 году акционерный коммерческий банк «Микрокредитбанк» успешно решает задачу финансирования малых и частных компаний и фирм, формирования в стране среднего класса собственников.

Инвестиции

Банком подписано финансовое соглашение по развитию шелководства в Каракалпакистане. 1 миллион 113 тысяч долларов предоставлены банку на основе грантового соглашения, подписанного в декабре 2006 года между правительством Республики Узбекистан и Всемирным банком, сообщает УзА.

Основной целью проекта является повышение доходов фермеров, в том числе женщин, в Турткульском, Элликалинском, Берунийском и Ходжелийском районах.

Отличительной его особенностью является адресный подход в определении пользователей микрокредитами. Реализация проекта позволит повысить финансовую устойчивость субъектов предпринимательства, что, в свою очередь, обеспечивает возвратность выданных кредитов.

Это не первый микрофинансовый проект, реализуемый в Узбекистане акционерным коммерческим банком «Микрокредитбанк» с участием международных финансовых институтов. Успешно апробирована программа комплексного развития территорий сельских сходов граждан «Заркент» (Паркентский район) и «Енарык» (Кибрайский район) столичной области с учетом потребностей сельских предпринимателей и фермерских хозяйств в микрофинансовых услугах.

Реализация социально значимых проектов совместно с международными финансовыми институтами свидетельствует о возрастающем авторитете АКБ «Микрокредитбанк» на международном уровне.

В. РУДАКОВА.

СП ООО «ELEKTRON XISOVLAGICH»

ПРОИЗВОДИТ, ПОСТАВЛЯЕТ И РЕАЛИЗУЕТ

ПО ЗАВОДСКИМ ЦЕНАМ
ДЛЯ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЭНЕРГИИ:

- Однофазные электронные счетчики электрической энергии модели DDS28, DDS28U
- Трехфазные электронные счетчики электрической энергии моделей DTS541/DSS531, DTS543/DSS533, DTSD546/DSSD536
- Трансформаторы тока 200/5, 400/5, 600/5, 800/5, 1000/5



НА РЕАЛИЗУЕМУЮ ПРОДУКЦИЮ ВЫДАЕТСЯ СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ, И ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ДЕШЕВЫХ ПОДДЕЛОК!

ПРЕДПРИЯТИЕ ТАКЖЕ ВНЕДРЯЕТ У ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЭНЕРГИИ АВТОМАТИЗИРОВАННЫЕ СИСТЕМЫ УЧЕТА И КОНТРОЛЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ (АСКУЭ) С ПРИМЕНЕНИЕМ СЧЕТЧИКОВ НАШЕГО ПРЕДПРИЯТИЯ ПО ЦЕНАМ НИЖЕ РЫНОЧНЫХ!

АСКУЭ — ОПЕРАТИВНОСТЬ, ДОСТОВЕРНОСТЬ, РАЦИОНАЛЬНОСТЬ

Автоматизированная система коммерческого учета электроэнергии (АСКУЭ) — это своего рода инструменты, позволяющие любому современному предприятию не только получить развернутую картину энергопотребления, но и добиться рационального расхода электроэнергии.

ПРОДУКЦИЯ СЕРТИФИЦИРОВАННА
УСЛУГИ ЛЕЦЕНЗИРОВАННЫ

СП ООО «ELEKTRON XISOVLAGICH» для реализации своей продукции в областях Республики Узбекистан приглашает всех заинтересованных юридических и физических лиц к сотрудничеству на выгодных условиях (для создания сетевых точек реализации продукции).

Наш адрес: г. Ташкент, ул. М. Ашрафи, 1-й переулок, 9 А.
Тел./факс: (+998-71) 291-53-36, 299-86-95, 291-79-01.

CAS
**ЭЛЕКТРОННЫЕ
ВЕСЫ**

Производство «CAS Corporation» (Южная Корея)
Производство сертифицировано по ISO 9001

- ЛАБОРАТОРНЫЕ ВЕСЫ
- ТОРГОВЫЕ ВЕСЫ
- КРАНОВЫЕ ВЕСЫ
- НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ
- АВТОМОБИЛЬНЫЕ ВЕСЫ от 20 до 40 и 60 тонн
- ВАГОННЫЕ ВЕСЫ от 75 до 200 тонн

**МОДЕРНИЗАЦИЯ
МЕХАНИЧЕСКИХ ВАГОННЫХ
И АВТОМОБИЛЬНЫХ ВЕСОВ.**

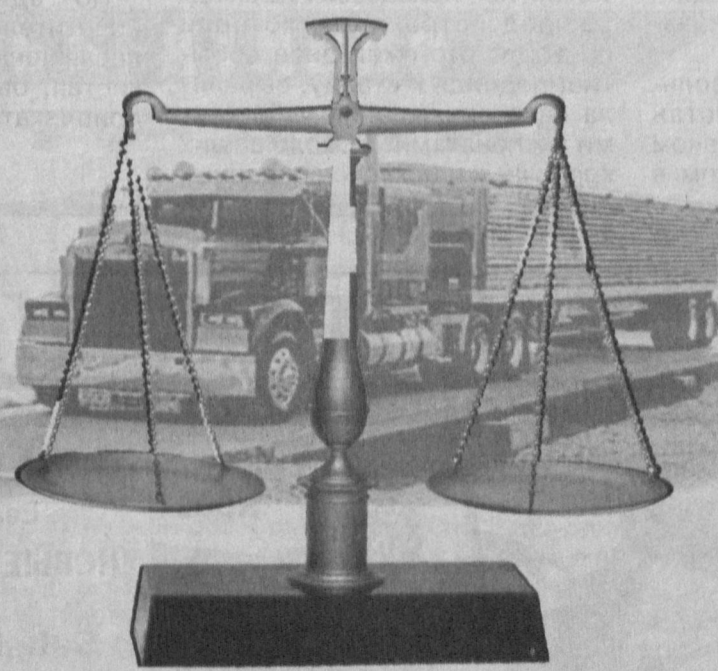
Разработка, производство, продажа, сервисное обслуживание.

РАЗРАБОТКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ НЕСТАНДАРТНЫХ СИСТЕМ И АВТОМАТИЗИРОВАННЫХ СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМИ ПРОЦЕССАМИ



ВЕСОИЗМЕРИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
г. Ташкент:
- ул. С. Азимова, 72А; тел.: (998 71) 233 8577, 120 6861, (998 97) 158 6722
www.micros.uz, www.cas.uz e-mail: micros@ucd.uz, scales@ucd.uz
Лицензия AF № 0951 Продукция сертифицирована
INTERNET-магазин:
www.shop.micros.uz

Micros®



МЫ ВЗВЕСИМ МИР

ООО «CHIRCHIK TEPLO SYSTEMS»
ОТОПИТЕЛЬНЫЕ ВОДОГРЕЙНЫЕ КОТЛЫ
АВТОНОМНЫЕ КОТЕЛЬНОЕ

Работающие на природном газе, жидком, твердом топливе, комбинированные.

Т/ф.: 8 (371) 416-90-06, 8 (371) 786-50-09, 8 (37071) 9-09-08.
E-mail: chts.uz@mail.ru

Электрогенераторные системы
Geko®
от 1 кВА до 500 кВА

ПРОДАЖА СЕРВИС ГАРАНТИЯ
сделано в ГЕРМАНИИ

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИЛЕР

г. Ташкент, ул. Уста Ширин, 117 (ориентир — Аграрный завод)

Тел./факс: + (99871) 120/54/26
+ (99871) 248/31/27
+ (99871) 228/67/82
www.lik.uz likostopius@mail.ru

Туринский политехнический университет в Ташкенте

объявляет прием абитуриентов на 2009 — 2010 учебный год по следующим специальностям:

- технология машиностроения;
- автомобильный инжиниринг;
- инжиниринг промышленного и гражданского строительства;
- архитектура и промышленный дизайн;
- информационные технологии и АСУ в промышленности;
- энергетика.

Обучение проводится на английском языке.

Прием документов — с 15 июня по 1 июля 2009 года в Ташкентском университете информационных технологий (г. Ташкент, проспект Амира Темура, 108).

Вступительные экзамены проводятся 5 — 17 июля по следующим предметам: математика (тест), физика (тест), логика (тест), английский язык (собеседование).

С 1 июня Туринским политехническим университетом организуются подготовительные курсы по Республике Узбекистан в следующих учебных заведениях:

- г. Ташкент, ТГТУ, ТАДИ
- Республика Каракалпастан, КГУ
- Ташкентская обл., ТОГПИ
- Навоийская обл., НавГПИ
- Андижанская обл., АндГУ
- Кашкардарьинская обл., КаршГУ
- Ферганская обл., ФерГУ
- Сурхандарьинская обл., ТермГУ
- Наманганская обл., НамГУ
- Сырдарьинская обл., ГулГУ
- Наманганская обл., БухТИП
- Джизакская обл., ДжизГПИ
- Бухарская обл., УргГУ
- Самаркандская обл., СамГУ
- Хорезмская обл., УргГУ

Выпускникам выдается диплом Туринского политехнического университета Итальянской Республики

Тел.: 267-71-51, 267-71-60. www.polito.uz

VACANCY ANNOUNCEMENT # 137/2009

UNDP OFFICE IN UZBEKISTAN seeks multilingual, motivated candidates with appropriate experience for the position of **Task Manager** for the joint project of UNDP and the Government of Uzbekistan "Business Forum of Uzbekistan"

The deadline for submission of applications is **COB July 1, 2009**. Qualified female candidates are strongly encouraged to apply. The position is open for the Uzbekistan citizens only.

Full information about the **Vacancy Announcement #137/2009** could be found at www.undp.uz site (Job Opportunities section).

VACANCY ANNOUNCEMENT #154/2009

UNFPA, United Nations Population Fund, seeks multilingual, motivated candidates with appropriate educational background and experience for the post of Secretary (ICS-5) for UNFPA office in Uzbekistan.

The deadline for submission of applications is **COB July 7, 2009**. Qualified female candidates are strongly encouraged to apply. The position is open for the Uzbekistan citizens only.

Full information about the **Vacancy Announcement #154/2009** could be found at www.undp.uz site (Job Opportunities section) www.uzjobs.com; www.superjobs.uz at the UNFPA/UNDP Reception offices and "Xalk Suzi" dated 23/06/2009.

Руководство и объединенный профсоюзный комитет Ташкентского химико-технологического института выражают соболезнования заведующей лабораторией технологии основного органического синтеза Н. П. Бычковой в связи с кончиной ее супруга

САГДУЛЛАЕВА Бориса.

ДО СКОРОЙ ВСТРЕЧИ, БОЛЬШОЙ ТЕАТРА



На театральных подмостках

Считанные дни остались до завершения сезона в Государственном академическом Большом театре имени А. Навои. Но вот парадокс: чем ближе каникулы артистов, тем интенсивнее они работают. В ближайшие дни планируется и премьеры, и особая программа заключительного концерта.

Нельзя не упомянуть и акции, проводимые театром, которыми по традиции отмечались юбилей прославленных артистов, поэтов, творческие вечера певцов и артистов балета. Полные залы собирали выступления заслуженного артиста республики Аваза Раджабова и народной артистки Узбекистана,

которую знают уже далеко за пределами родины, Мияссар Раззаковой. Остались в памяти «Пушкинские дни»: оперы «Пиковая дама», «Евгений Онегин» на музыку Чайковского, «Алеко» Рахманинова, многие другие специальные программы. В их числе и отчетные концерты учащиеся Высшей школы национального танца и хореографии. Они, кстати, показали нам свой вариант «Лебединого озера», поразив всех зрителей своей грацией, музыкальностью, чувством ритма. И юбилейный концерт воспитанников Академической оперно-балетной студии при ГАБТе (ей испол-

нилось 10 лет), которой руководит Т. Бахрамов, где вместе с юными «звездочками» пели заслуженные артисты. Тот был праздник и для участников, и для зрителей!

Что уж говорить о том, как принимали профессионалов высшего класса, приехавших на краткосрочные гастроли! К примеру, певцам из Италии Монике Тароне и Леонардо Каими, которые исполняли заглавные партии в опере Доницетти «Любовный напиток», зал аплодировал стоя. Арию Неморино пришлось певцу повторить, что он и сделал с большой радостью. Концерт гобоиста из Италии Джанфранко Бортолато также вылился в праздник музыки.

Можно еще долго перечислять из того, что состоялось на этой сцене, что запомнилось, доставило эстетическое удовольствие. Но... убегают дни 79-го сезона, в течение которого выполнено многое из задуманного. И хотя предстоит расставание, коллектив театра приступит к работе уже в августе, чтобы особо прове-

ти юбилейный — 80-й. Планируется заслуженный работник культуры, директор ГАБТа Бахтиер Якубов.

— Уже сейчас идет работа над разучиванием партий оперы Бизе «Искатели жемчуга», где звучит чарующая музыка с восточным колоритом. Премьеры мы намечаем на декабрь. Восемнадцатая годовщина независимости, юбилей Ташкента и международный фестиваль «Шарк тароналари» в Самарканде будут отмечены с большим размахом, и, конечно, в праздничных концертах выступят наши солисты. Также предстоит гастроли в рамках Программы «Год развития и благоустройства села», которые пройдут в Навоийской и Самаркандской областях. Планируется проведение второго международного фестиваля зрителей и летнего искусства «Тошкент бахори». Завершая же этот сезон, благодарим зрителей за внимание, за любовь к театру, за то, что всегда полны залы. В завершении сезона состоялась премьера — обновленный балет «Спящая красавица» Петра Чайковского, а 28 июня приглашаем всех на гала-концерт, где по нашей задумке главные роли отведены молодым исполнителям.

Нина ВЕТКАСОВА.



Книжная полка РОМАН О ХУДОЖНИКЕ

В выставочном зале Академии художеств Узбекистана прошла презентация книги Нодира Норматова «Последнее завещание Рузи Чорыева». Здесь собрались друзья и близкие выдающегося художника, герои его картин.

Роман-эссе посвящен жизни и творчеству известного мастера, академика, народного художника Узбекистана. Книга — плод многолетней работы автора — написана простым, доступным языком. В ней повествуется о детстве, юности художника, описаны эпизоды из студенческих лет и последних дней его жизни, рассказывается о процессе рождения картин. Издание иллюстрировано цветными фотографиями из разных периодов жизни живописца.

Динара ЮСУПОВА.

Гастроли

В нынешнюю гастрольную поездку в Бухару коллектив Узбекского национального государственного академического театра драмы поехал с новым спектаклем.

СТОЛИЧНЫЕ АРТИСТЫ НА БУХАРСКОЙ СЦЕНЕ

Название спектакля «Тортадурман жабрини» («Позднее раскаяние») весьма символично. Через спектакль красной нитью проходит тема борьбы против торговли людьми. Проникновенные рассказы о людях, оказавшихся по собственной неопытности, наивности, недомыслию в тяжелой ситуации, произвели на зрителя большое впечатление.

В рамках гастрольных мероприятий прошли встречи, беседы за «круглым столом» на тему противодействия торговле людьми. Остается добавить, что поездка организована при содействии Генеральной прокуратуры республики.

И. ИБРАГИМОВ.

В соответствии со статьей № 19 Закона Республики Узбекистан «Об обществах с ограниченной и дополнительной ответственностью» ИП ООО «DOGAN CHIKEN AND EGGS» сообщает об уменьшении уставного фонда с 1 043 000 долларов США до 484 212,39 доллара США.

Претензии принимаются в течение 30 дней с даты опубликования указанного сообщения по адресу: г. Ташкент, Шайхантахурский район, ул. Усмана Юсупова, 36. Телефоны: 241-24-01, 140-44-92.

УЗБЕКИСТАН НА ЛОНДОНСКОЙ ЯРМАРКЕ

В Лондоне состоялась 50-я Международная ярмарка, которая по традиции знакомит общественность Англии с культурой и прикладным искусством стран, представленных дипломатическими миссиями, аккредитованными в Соединенном Королевстве.

Грани культуры

Ярмарка является крупнейшим ежегодным благотворительным мероприятием, проводимым в столице Британии и организуется Международной социальной службой Соединенного Королевства в здании мэрии лондонского района Кенсингтон-Челси.

Деятельность ярмарки, работающей под патронажем принцессы Александры и руководством маршала дипломатического корпуса Чарльза Грея, направлена на защиту и продвижение прав и условий жизни детей и семей, нуждающихся в международной социальной помощи.

В этом году стенду посольства Республики Узбекистан было выделено место в главном зале мэрии, расположенном в

самом его центре. Наряду с посольством Республики Узбекистан в ярмарке приняли участие дипломатические миссии из более чем ста стран мира.

Стенд «Узбекистан», на котором были широко представлены предметы народно-прикладного искусства, созданные известными узбекскими мастерами и демонстрирующие богатую культуру и развитие ремесленничества Узбекистана, привлек внимание руководителей ярмарки, сотрудников мэрии, а также многочисленных посетителей. Так, принцесса Александра, под патронажем которой проходит это ежегодное событие, подошла к стенду, выразила свое восхищение узбекскими экспонатами. «Около ваших красочных и искусно созданных

ремесленных изделий невозможно пройти равнодушно. Узбекский атлас — это нечто неповторимое, подобного я никогда еще не встречала на международных выставках».

Сотрудница посольства Сирии Афи Карим отметила, что ежегодно посещая эту выставку, она всякий раз восхищается узбекскими изделиями. «Я люблю вашу страну и всегда хотела посетить ее. Надеюсь, что в будущем мои желания сбудутся».

Гости выставки интересовались туристическим потенциалом Узбекистана и историческими достопримечательностями Ташкента, Самарканды, Бухары и Хивы, задавали вопросы о технологии производства шелковых тканей (хан-атлас), а также посуду из керамики.

По единодушному мнению посетителей ярмарки раздел, посвященный Республике Узбекистан, был наиболее ярким и привлекательным.

ИА «Жахон».



EKOPEN

ОКОННЫЙ БИЗНЕС ПОД КЛЮЧ

Поставка сборочного оборудования в лизинг. Гарантия на оборудование — 3 года. Полный комплекс инженеринговых услуг для клиентов компании предоставляется бесплатно: шеф-монтаж, пуско-наладочные работы, обучение персонала. Техническое обслуживание оборудования в течение всего срока эксплуатации. Прямая поставка профилей ПВХ, фурнитуры и комплектующих для производства оконных систем из ПВХ с завода-производителя

г. Ташкент ул. А. Навои, 18. Тел: (99871) 120 120 0; 120 78 41 (42,43)

ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ КОМПАНИЙ И ФИРМ!

Объявляются тендерные торги на поставку и монтаж системы кондиционирования и воздушного отопления УНИВЕРСАЛЬНОГО ДВОРЦА СПОРТА

В тендере могут принять участие как иностранные фирмы и организации, так и отечественные, являющиеся производителями закупаемой продукции и/или их авторизованными поставщиками, имеющие опыт по поставке соответствующих объемов продукции, аналогичной предмету тендера.

1. Наименование и адрес рабочего органа Межведомственной тендерной комиссии: агентство «Узбектендерконсалтинг» МВЭСИТ Республики Узбекистан.

Республика Узбекистан, 100077, г. Ташкент, проспект Мустакиллик (бывш. ул. Буюк ипак йули), 75.

Телефон (99871) 238-53-42. Факс (998712) 268-25-96.

2. Предмет тендера.

Тендер № UTC-09/59 — «Поставка и монтаж системы кондиционирования и воздушного отопления Универсального дворца спорта».

3. Условия оплаты отражены в приглашении на тендерные торги и тендерной документации.

4. Условия поставки (согласно ИНКОТЕРМС-2000):

- для иностранных поставщиков — СІР Ташкент;

- для отечественных поставщиков — DDP, склад покупателя в г. Ташкенте.

5. Срок поставки — 120 дней после осуществления предоплаты.

6. До начала тендера тендерной комиссией будет проводиться квалификационный отбор претендентов, которые допускаются для участия в тендере.

7. Стоимость тендерной документации отражена в приглашении на тендерные торги и в тендерной документации.

8. Сумма задатка (банковская гарантия) для участия в тендере отражена в приглашении на тендерные торги и в тендерной документации.

9. Условия оплаты и банковские реквизиты для внесения задатка (банковской гарантии) и платы за тендерную документацию отражены в приглашении на тендерные торги и в тендерной документации.

10. Последний срок приема тендерных предложений — до 15.00 ташкентского времени 24 июля 2009 года.

11. За дополнительной информацией по условиям проведения тендерных торгов обращаться в агентство «Узбектендерконсалтинг» по вышеуказанному адресу.

AGATA IMPEX LTD

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР И ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРВИС-ЦЕНТР

TOSHIBA
Leading Innovation

НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ !!!

15.4" универсальный ноутбук A200

Личный центр развлечений с 17" экраном P200

Широкоформатный TransFlective LED дисплей 12.1" Portege R500

Надежность, продуманность дизайна ноутбуков Satellite более 25 лет обеспечивает им надежный рынок сбыта!

Стильный серебристый корпус из магниевого сплава

Мультимедийный центр развлечений

НАШИ ТЕЛЕФОНЫ

233 05 00

232 06 13, 232 06 16, fax 236 79 02.

ПОСЕТИТЕ НАШ ВЫСТАВОЧНЫЙ САЛОН

г. Ташкент, ул. Шахрисабзская, Ц-1 "Б"

E-mail: agata@agatagroup.com www.agatagroup.com

Товар сертифицирован

Народное слово Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,
Кенгаш Сената Олий Мажлиса
Республики Узбекистан
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-527. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 13 377. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ И. ЛАРИОНОВЫМ.
Итог по УЗА: 21.00 Подписано в 22.30

Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 236-29-89
Экономики — 233-48-04
Международной жизни, новостей и спорта — 233-95-01
Науки, образования и здравоохранения — 233-95-01
Культуры, духовности и просвещения — 233-67-55
Обращений и связей с общественностью — 233-52-55
Секретариат — 233-28-49
Рекламы — 236-09-25

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.
* Адрес: 100000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: Http: Narodnoeslovo.uz
E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Дежурный редактор О. НЕПОМНЯЦА
Дежурный А. ЗОТОВ
Корректор Е. ГУЗЕНКО